

## Anzeige zum Nationalfeiertag

### Sonntag, 1. August in Balsthal

Die ganze Bevölkerung ist eingeladen, den  
1. August gemeinsam zu verbringen:

**Ökumenischer Gottesdienst,  
Brunch und anschliessend  
Feier auf der Holzfluh**

Detailliertes Programm siehe letzte Seite.

## Inhalt

**Bevölkerungsstatistik**

**Der Gemeinderat hat...**

**Zivilstandsnachrichten Mai 2010**

**Mitteilung der Bauverwaltung**

**Veranstaltungshinweis**

**Sonntag, 1. August in Balsthal**

## Bevölkerungsstatistik

Stand 31. Mai 2010

Die Einwohnerzahlen sind in Balsthal innerhalb des letzten Jahres zwar leicht gesunken, sie bewegen sich jedoch längerfristig betrachtet durchaus im Durchschnitt der letzten Jahre. Heute wohnen in Balsthal 2845 weibliche und 2941 männliche Personen, davon 798 weibliche Ausländerinnen und 942 männliche Ausländer. Dies entspricht einem Ausländeranteil von ziemlich genau 30 Prozent. Einerseits könnten dies Auswirkungen der Personenfreizügigkeit (Abkommen Schweiz-EU) sein, andererseits befindet sich Balsthal offenbar ganz im globalen Trend und ist offen für andere Kulturen. Der MultiKultiTag vom 26. Juni 2010 sprach für sich. Wohl niemand möchte die kulturelle Vielfalt und Vielschichtigkeit innerhalb unserer Gemeinde missen. Das farbenfrohe Programm und die kulinarischen Köstlichkeiten vermögen jedes Jahr immer wieder Jung und Alt zu begeistern. Von der gesamten Bevölkerung sind 2722 Personen (47,04%) verheiratet, 2340 Personen (40,44%) ledig, 320 Personen (5,53%) verwitwet, 378 Personen (6,9%) geschieden und 5 Personen in eingetragener Partnerschaft. Diese Einwohner begründen 2885 Haushaltungen gegenüber 2487 im Vorjahr. Diese Differenz im Bereich der Haushaltungen mag verwirren, sie ist jedoch auf die laufende Registerharmonisierung schweizweit zurückzuführen (neue Vorgaben und Parameter). Im Jahr

2009 wurden 62 Kinder geboren – ein Kind mehr als im Vorjahr –, nämlich 30 Mädchen und 32 Knaben. Todesfälle gab es 54 (Vorjahr 46). Auch die Anzahl der Konfessionslosen hat sich wiederum leicht erhöht (14.03% gegenüber 13.43% im Vorjahr). Bezüglich Anzahl Personen pro Jahrgang

sind die Jahrgänge 1963–1966 besonders stark vertreten (438 Personen). Verglichen mit den jüngsten Jahrgängen 2006–2009 (238 Personen) ergibt sich eine erhebliche Differenz von rund 46%. 90 Jahre alt und älter sind immerhin noch 71 Personen der Gesamtbevölkerung.

## EinwohnerInnen nach Nationen

Nationalität	31.5.2009		31.5.2010		Saldo
Serbien und Montenegro	297	5.12%	237	4.10%	-60
Türkei	232	4.00%	223	3.85%	-9
Italien	199	3.43%	197	3.40%	-2
Portugal	166	2.86%	172	2.97%	6
Deutschland	154	2.65%	148	2.56%	-6
Kosovo	75	1.29%	134	2.32%	59
Kroatien	109	1.88%	103	1.78%	-6
Mazedonien	87	1.50%	95	1.64%	8
Bosnien und Herzegowina	81	1.40%	82	1.42%	1
Andere Nationen	343	5.91%	349	6.03%	6
AusländerInnen	1743	30.02%	1740	30.07%	-3
SchweizerInnen	4063	69.98%	4046	69.93%	-17
<b>Total EinwohnerInnen</b>	<b>5806</b>	<b>100.00%</b>	<b>5786</b>	<b>100.00%</b>	<b>-20</b>

## Bewegungen nach Monaten

Monat	Schweizer			Ausländer			Total
	Zugang	Abgang	Total CH	Zugang	Abgang	Total Ausl.	
Juni	16	12	4090	9	13	1715	<b>5805</b>
Juli	10	24	4076	12	8	1719	<b>5795</b>
August	12	9	4079	10	7	1722	<b>5801</b>
September	43	35	4087	40	16	1746	<b>5833</b>
Oktober	12	11	4046	3	18	1740	<b>5786</b>
November	10	16	4082	17	6	1742	<b>5824</b>
Dezember	31	25	4088	16	19	1739	<b>5827</b>
Januar	16	25	4079	11	4	1746	<b>5825</b>
Februar	9	17	4071	14	26	1734	<b>5805</b>
März	28	26	4073	15	19	1730	<b>5803</b>
April	6	18	4061	16	15	1731	<b>5792</b>
Mai	3	18	4046	16	7	1740	<b>5786</b>

## EinwohnerInnen nach Geschlecht

EinwohnerInnen nach Geschlecht	31.5.2009		31.5.2010		Saldo
männlich	2966	51.09%	2941	50.83%	-25
weiblich	2840	48.91%	2845	49.17%	5
männlich Schweizer	2008	49.42%	1999	49.41%	-9
weiblich Schweizerinnen	2055	50.58%	2047	50.59%	-8
männliche Ausländer	958	54.96%	942	54.14%	-16
weibliche Ausländerinnen	785	45.04%	798	45.86%	13
<b>Total</b>	<b>5806</b>		<b>5786</b>		<b>-20</b>
<b>Haushaltungen</b>	<b>2487</b>		<b>2885</b>		<b>398</b>

## EinwohnerInnen nach Konfessionen

Konfessionen	31.5.2009		31.5.2010		Saldo
unbekannt	40	0.69%	43	0.74%	3
römisch-katholisch	2725	46.93%	2661	45.99%	-64
reformiert	1082	18.64%	1074	18.56%	-8
christkatholisch	7	0.12%	6	0.10%	-1
konfessionslos	788	13.57%	812	14.03%	24
Andere Konfessionen	1152	19.84%	1181	20.41%	29
Ohne Angabe	12		9		
<b>Total</b>	<b>5806</b>		<b>5786</b>		<b>-20</b>

## EinwohnerInnen nach Zivilständen

Zivilstände	31.5.2009		31.5.2010		Saldo
ledig	2381	41.01%	2340	40.44%	-41
verheiratet	2704	46.57%	2722	47.04%	18
verwitwet	338	5.82%	320	5.53%	-18
geschieden	378	6.51%	399	6.90%	21
unverheiratet	0	0.00%	0	0.00%	0
in eingetragener Partnerschaft	3	0.05%	5	0.09%	2
aufgelöste Partnerschaft	0	0.00%	0	0.00%	0
<b>Total</b>	<b>5806</b>		<b>5786</b>		<b>-20</b>

## EinwohnerInnen nach Niederlassung

Status	31.5.2009		31.5.2010		Saldo
Niederlassung CH	3425	58.99%	3410	58.94%	-15
Ortsbürger	639	11.01%	636	10.99%	-3
Aufenthalt B	393	6.77%	394	6.81%	1
Niederlassung C	1290	22.22%	1294	22.36%	4
Vorläufig aufgenommen	22	0.38%	25	0.43%	3
Kurzaufenthalt L	14	0.24%	15	0.26%	1
Asylsuchend	19	0.33%	4	0.07%	-15
Kurzaufenthalt ohne Ausweis	4	0.07%	8	0.14%	4
<b>Total</b>	<b>5806</b>		<b>5786</b>		<b>-20</b>

## EinwohnerInnen nach Meldearten

Nationalität	Meldeart	männlich	weiblich	Gesamtergebnis
Schweizer	Niederlassung CH	1685	1725	3410
	Ortsbürger	314	322	636
	Wochenaufenthalter	19	30	49
<b>Total Schweizer</b>		<b>2018</b>	<b>2077</b>	<b>4095</b>
Ausländer	Niederlassung C	707	587	1294
	Vorläufig aufgenommen	17	8	25
	Wochenaufenthalter	3	0	3
	Kurzaufenthalt L	7	8	15
	Kurzaufenthalt ohne Ausweis	3	5	8
	Aufenthalt B	207	187	394
	Asylsuchend	1	3	4
	Grenzgänger	1	0	1
<b>Total Ausländer</b>		<b>946</b>	<b>798</b>	<b>1744</b>
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>2964</b>	<b>2875</b>	<b>5839</b>

## Der Gemeinderat hat...

### zugestimmt

Betr. Erschliessung Mühlefeld (Teilstück Eyackerweg) der Vergabe der Baumeisterarbeiten an die Firma Implenia AG Solothurn für CHF 183'493.60 sowie der Rohrleitungsarbeiten für die Wasserversorgung an den Werkhof der Einwohnergemeinde Balsthal zum Betrag von CHF 42'000.-, unter gleichzeitiger Freigabe der entsprechenden Kredite  
 Der Einführung des Nachtbusses an Wochenenden (Sams-

tag und Sonntag) ab Oensingen ins Thal, vorläufig versuchsweise für die Dauer von 3 Jahren ab Dezember 2010; jährlich ist durch die profitierenden Gemeinden ein Kostenanteil gemäss speziellem Kostenmodell zu entrichten  
 Der Baulinienunterschreitung um 2 Meter gegenüber dem Klopffackerweg für einen Carport auf GB Balsthal Nr. 2672; Eintrag im Grundbuch zu Lasten der Grundeigentümer

Der Baulinienunterschreitung um 1,35 Meter gegenüber dem Bachrankweg für ein Gerätehaus auf GB Balsthal Nr. 2754; Eintrag im Grundbuch zu Lasten der Grundeigentümer  
Der Arbeitsvergabe von Sanierungsarbeiten (Sonnenrain, Goldgasse, Rainweg) an die Firma Paul Fluri AG zum Betrag von CHF 64'550.– unter Freigabe des entsprechenden Kredits

## genehmigt

Die Berechnungen für die Budgetvorgaben 2011 der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung in tabellarischer Form und erklärt diese als verbindlich, soweit sich in der Detailberatung nicht notwendige Korrekturen ergeben; alle Budgetverantwortlichen sind angewiesen, die Detailbudgets innerhalb der Vorgaben auszuarbeiten, wobei die Finanzverwaltung die notwendigen Grundlagen zur Verfügung stellen wird

## ferner hat er

Kenntnis genommen vom Ersatz der Stützmauer Rümpistutz und der Kostenfolge von CHF 15'000.– zu Lasten der Laufenden Rechnung

Anträge des SC Regio Balsthal in Zusammenhang mit der Benützung der Sportanlage aus folgenden Gründen abgelehnt: Gesuchsfrist ohne Rechtfertigungsgrund nicht eingehalten; aktuelles Vertragswerk mit einzuhaltenden Fristen; Kapazitätsgründe in verschiedener Hinsicht

Den RL Planung beauftragt, in Zusammenarbeit mit dem Gemeindepräsidenten und der Gemeindeverwaltung einen seriösen Investor für die Wohnüberbauung Kirchmatt zu suchen und den Architekten Rolf Mühlethaler beauftragt, eine Verkaufsdokumentation inkl. Visualisierung zu erstellen (offrierter Preis CHF 11'718.55)

## Zivilstandsnachrichten Mai 2010

### Geburten

**06. Živkovic**, Lara, Tochter des Živkovic Oliver, von Serbien und Montenegro, wohnhaft in Balsthal und der Živkovic geb. Ninkov Jelena, von Serbien und Montenegro

**14. Galasse**, Hannah Sophia, Tochter des Meister Stephan, von Matzendorf SO, wohnhaft in Balsthal und der Galasse Nicole, von Balsthal SO

**14. Richter**, Alina Nadja, Tochter des Richter Thomas, von Zürich ZH, wohnhaft in Balsthal und der Richter geb. Koller Daniela, von Wildhaus-Alt St. Johann SG und Zürich ZH

**24. Zeltner**, Lia, Tochter des Zeltner Daniel, von Niederbuchsiten SO, wohnhaft in Balsthal und der Zeltner geb. Hostettler Marion, von Rüscheegg BE und Niederbuchsiten SO

**26. Bündler**, Nina, Tochter des Bündler Marcel, von Escholzmatt LU, wohnhaft in Balsthal und der Bündler geb. Guldimann Martina, von Lostorf SO und Escholzmatt LU

## Trauungen

**14. Probst** Simon, von Laupersdorf SO, wohnhaft in Balsthal und **Brunner** Andrea-Christa, von Laupersdorf SO, wohnhaft in Balsthal

## Todesfälle

**17. Schweizer geb. Steck** Brunhilde Elisabeth, geboren am 28. Januar 1926, von Hasle bei Burgdorf BE, wohnhaft in Balsthal, verwitwet seit 24. April 1981 von Schweizer Ernst

**27. Jost geb. Furlan** Heidi, geboren am 29. Januar 1963, von Eriswil BE und Dürrenäsch AG, wohnhaft in Balsthal, Ehefrau des Jost Rolf

## Einwohnerstatistik Mai 2010

Einwohner am 30. April 2010	5'777 Personen
Zuwachs im Monat Mai 2010	<u>20</u> Personen
	5'797 Personen

Wegzug im Monat Mai 2010	<u>18</u> Personen
--------------------------	--------------------

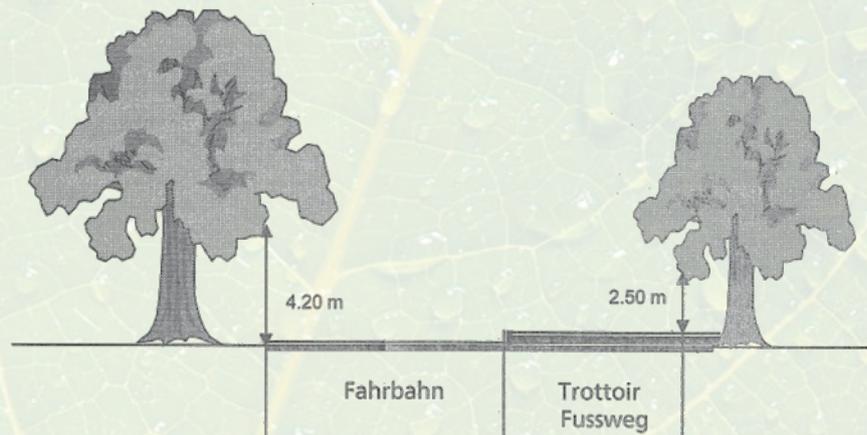
Einwohner am 31. Mai 2010	<u><u>5'779</u></u> Personen
---------------------------	------------------------------

Balsthal, im Juni 2010 - EINWOHNERKONTROLLE

## Aufforderung

Einwohnergemeinde Balsthal

## zum Aufschneiden von Bäumen, Sträuchern und Grünhecken



Gestützt auf § 7 des Baureglementes der Einwohnergemeinde Balsthal werden die Grundeigentümer hiermit aufgefordert, alle Bäume und Sträucher, deren Äste auf öffentlichen Grund hinausragen, aufzuschneiden.

Das Aufschneiden hat längs der Strasse auf eine Höhe von 4.20 m, längs des Trottoirs und von Fusswegen auf eine Höhe von 2.50 m zu erfolgen.

Überhängende Äste dürfen Strassenbeleuchtungen, Verkehrssignale und Strassentafeln nicht verdecken.

Weiter erinnern wir daran, dass im Bereich von Kurven, Einmündungen und Zufahrten keine sichtbehindernden Einfriedungen, Bäume, Sträucher und andere Gegenstände gepflanzt oder aufgestellt werden dürfen.

Zum Ausführen dieser Arbeiten wird eine **Frist bis zum 31. August 2010** gesetzt. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist ordnet die Bauverwaltung das Aufschneiden und Wegräumen auf Kosten der Grundeigentümer an.

Die Grünabfälle können während den ordentlichen Öffnungszeiten im Hunzikerhof entsorgt werden.

Wir bitten Sie, unserer Aufforderung Folge zu leisten, und danken Ihnen im Voraus bestens für Ihr Verständnis und Ihre Bemühungen.

**Für Schäden an Personen und Fahrzeugen sowie Unfälle, die aus Nichtbeachtung obiger Anordnung entstehen, sind die Grundeigentümer haftbar.**

Balsthal, im Juni 2010

Bauverwaltung Balsthal

## Naturpark mitten in Balsthal

Pionierpflanzen auf einem Flachdach beim Gemeindehaus



**Oesch's**   
**die Dritten**

**Fr. 25.-**

**Sa., 9. Okt. 2010, 19:30**  
**Balsthal · Haulismatt**

**Jetzt Platz sichern:**  
**E-Mail: [j.hafner@ggs.ch](mailto:j.hafner@ggs.ch)**  
**oder Tel. 062 391 83 68**

**Ländlergiele Hubustei**

**de Schölli**  
Abwechslung  
mit Lausgenosse  
  
[www.schoesu.ch](http://www.schoesu.ch)

  
kulturkommission  
balsthal



## Sonntag, 1. August in Balsthal

### Ökumenischer Gottesdienst

### 1. August-Brunch

Die Einwohnergemeinde Balsthal organisiert in Zusammenarbeit mit der Kulturkommission wiederum einen 1. August-Brunch mit musikalischer Unterhaltung. Vorher findet in der Pfarrkirche ein ökumenischer Gottesdienst statt.

#### Programm:

**09.30 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst in der röm.-kath. Pfarrkirche. Der Gottesdienst wird umrahmt durch die Alhorngruppe Laupersdorf. Alle sind herzlich eingeladen.

**10.15 - 13.30 Uhr** 1. August-Brunch in der St. Annagasse unter den Linden (vor der Katholischen Kirche). Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im Pfarreiheim statt.

**ab 13.30 Uhr** geht es ab auf den Hausberg Holzfluh

Bewirtet werden Sie von Gemeinderäten und von Mitgliedern der Kulturkommission.

**Für musikalische Einlagen sorgt die bestbekannte Alhorngruppe Laupersdorf.**

### Der Brunch wird zum Selbstkostenpreis abgegeben

**Coupons sind bitte vor dem Brunch-Bezug an der Kasse zu lösen!**

Bei dieser Gelegenheit begrüsst der Gemeindepräsident auch die Neuzuzüger Balsthals, welche eine separate Einladung erhalten.

Ab 13.30 Uhr geht es ab auf unseren Hausberg, die Holzfluh.

Von dort geniessen wir die super Aussicht auf unser schönes Dorf sowie über den Naturpark Thal und verfolgen die letzten Vorbereitungen für das 1. August-Feuer. Bewirtet werden wir traditionsgemäss von der Holzfluhvereinigung.

Wir laden die ganze Bevölkerung ein, mit uns gemeinsam den 1. August zu verbringen, und freuen uns auf einen schönen Nationalfeiertag!

**Einwohnergemeinde  
Kulturkommission  
Holzfluhvereinigung**

#### Impressum:

Herausgeber/Copyright: Einwohnergemeinde Balsthal  
Mail: info@balsthal.ch; Internetadresse: www.balsthal.ch  
Redaktion: Fabian Müller, Jörg Ruf, Bruno Straub  
Layout/Satz: Q.R.T. Meyer & X.I.N. Steck, Balsthal  
Druck: Dietschi AG, Olten  
Erscheint ca. 6x jährlich in einer Auflage von 2500 Expl.